# หน้าปก [Cover]

****

# หน้าชื่อเรื่อง [Title Page]

**ธรรมจารึกถึง  
พระเจ้านโปเลียนที่ 3  
(ฉบับที่สอง)**

[Second Tablet to Napoleon III]

**(****โลเฮ นโปลียอน 2)**

[Lawḥ-i-Napulyún II]

โดย

**พระบาฮาอุลลาห์**

[Bahá’u’lláh]

แปลอย่างไม่เป็นทางการโดยน.พ.ธวัชชัย วิสุทธิมรรค (พฤศจิกายน 2563)

[Provisional Translation by Dr. Tawatchai Wisoodthimark (November 2020)]

[ดาวน์โหลดเวอร์ชันภาษาอังกฤษที่ตรงกับคำแปลภาษาไทยนี้  
[Download English version which matches this Thai translation]](https://thai-bahais.org/wp-content/uploads/2021/02/bahaullah-2nd-tablet-to-napoleon-3rd-english.pdf)

[ดาวน์โหลดเวอร์ชั่นภาษาอังกฤษจากศูนย์กลางบาไฮแห่งโลก  
[Download English language version from Bahá'í World Centre]](http://www.bahai.org/r/157306287)

[เว็บไซต์อย่างเป็นทางการ  
ของชุมชนบาไฮประเทศไทย](https://www.bahai.or.th/)

[[Thai Bahá'í Official Website]](https://www.bahai.or.th/)

[International Bahá'í Website  
in English and other languages](http://www.bahai.org/)

**ศาสนาบาไฮ**

[Bahá'í Faith]

# สารบัญ [Table of Contents]

[หน้าปก [Cover] 1](#_Toc63147496)

[หน้าชื่อเรื่อง [Title Page] 2](#_Toc63147497)

[สารบัญ [Table of Contents] 3](#_Toc63147498)

[ธรรมจารึกถึงพระเจ้านโปเลียนที่ 3 (ฉบับที่สอง) (โลเฮ นโปลียอน 2) [Second Tablet to Napoleon III (Lawḥ-i-Napulyún II)] 4](#_Toc63147499)

# ธรรมจารึกถึงพระเจ้านโปเลียนที่ 3 (ฉบับที่สอง) (โลเฮ นโปลียอน 2) [Second Tablet to Napoleon III (Lawḥ-i-Napulyún II)]

1

ดูกร กษัตริย์แห่งปารีส! [[[1]](#footnote-1)] จงบอกบาทหลวงทั้งหลายให้เลิกตีระฆัง พระผู้เป็นเจ้า พระผู้เป็นหนึ่งอย่างแท้จริงเป็นพยาน! ระฆังที่ยิ่งใหญ่ที่สุดมาปรากฏแล้วในรูปของพระองค์ผู้เป็นพระนามอันยิ่งใหญ่ที่สุด และองคุลีแห่งพระประสงค์ของพระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้ทรงประเสริฐสุด พระผู้ทรงความสูงส่งที่สุด ตีระฆังนี้ในนภาแห่งความเป็นอมตะในนามของพระองค์ พระผู้ทรงความรุ่งโรจน์, ดังนี้ท่อนวจนะทั้งหลายที่ทรงอำนาจของพระผู้เป็นนายของเจ้าถูกส่งลงมายังเจ้าอีก เพื่อว่าเจ้าจะได้ลุกขึ้นมาระลึกถึงพระผู้เป็นเจ้า พระผู้สร้างโลกและสวรรค์ ในวันเหล่านี้ที่ชนเผ่าทั้งหมดของโลกเศร้าโศก รากฐานของเมืองทั้งหลายสั่นสะเทือน และธุลีแห่งความไม่มีศาสนาได้ห่อหุ้มมวลมนุษย์ เว้นแต่ผู้ที่พระผู้เป็นเจ้า พระผู้ทรงรอบรู้ พระผู้ทรงอัจฉริยภาพ ยินดีละเว้น, จงกล่าวว่า : พระองค์ผู้เป็นพระผู้ไม่ถูกจำกัดเสด็จมาแล้วในก้อนเมฆแห่งแสงสว่าง เพื่อว่าพระองค์จะให้พลังชีวิตแก่โลกด้วยสายลมแห่งพระนามของพระองค์ พระผู้ทรงปรานีที่สุด รวมชนชาติทั้งหลายของโลกให้เป็นหนึ่ง และรวบรวมมวลมนุษย์ไว้รอบธรรมจารึกนี้ที่ถูกส่งลงมาจากสวรรค์, จงระวังว่าพวกเจ้าไม่ได้ปฏิเสธความโปรดปรานของพระผู้เป็นเจ้าหลังจากที่ความโปรดปรานนี้ถูกส่งลงมาให้เจ้า สิ่งนี้ดีสำหรับพวกเจ้ายิ่งกว่าสิ่งที่พวกเจ้าครอบครอง เพราะสิ่งที่เป็นของเจ้าเสื่อมสูญ ขณะที่สิ่งที่อยู่กับพระผู้เป็นเจ้านั้นยืนยง, ความจริงแล้วพระองค์ประกาศิตสิ่งที่พระองค์ปรารถนา แท้จริงแล้วสายลมแห่งการอภัยโชยมาจากทิศทางของพระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้เป็นเจ้าแห่งความปรานี ใครก็ตามที่หันมาหาจะได้รับการชำระล้างบาป ความเจ็บปวดและความเจ็บป่วยทั้งหมดของตน, ขอความสุขจงมีแด่ผู้ที่หันมาหาสายลมนี้ และคงามวิบัติบังเกิดกับผู้ที่หันเหออกไป

2

หากเจ้าเงี่ยหูของจิตฟังสรรพสิ่ง เจ้าจะได้ยินว่า : “พระผู้ทรงดำรงอยู่ก่อนยุคสมัยเสด็จมาแล้วในความรุ่งโรจน์ที่ยิ่งใหญ่ของพระองค์!” ทุกสิ่งสรรเสริญพระผู้เป็นนายของตน บางคนรู้จักพระผู้เป็นเจ้าและจำพระองค์ได้ บางคนจำพระองค์ได้แต่ไม่รู้จักพระองค์, ดังนี้เราลิขิตโองการของเราไว้ในธรรมจารึกที่แจ่มแจ้ง

3

ดูกร กษัตริย์ จงเงี่ยหูฟังสุรเสียงที่เรียกมาจากไฟที่ลุกไหม้อยู่ในพฤกษาเขียวขจีนี้ บนไซนายที่ถูกยกขึ้นมาเหนือตำแหน่งศักดิ์สิทธิ์ที่ขาวหิมะ เลยนครนิรันดร์ออกไปว่า : “แท้จริงแล้วไม่มีพระผู้เป็นเจ้าอื่นใดนอกจากเรา พระผู้ทรงอภัยเสมอ พระผู้ทรงปรานีที่สุด!” ความจริงแล้วเราได้ส่งพระองค์ผู้ซึ่งเราช่วยเหลือด้วยพระวิญญาณบริสุทธิ์ไป เพื่อว่าพระองค์จะประกาศต่อเจ้าเกี่ยวกับแสงสว่างนี้ ที่ส่องมาจากขอบฟ้าแห่งพระประสงค์ของพระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้ทรงประเสริฐสุด พระผู้ทรงความรุ่งโรจน์ และเครื่องหมายของพระองค์ถูกเปิดเผยในโลกตะวันตก, จงหันหน้ามาหาพระองค์ในยุคนี้ ยุคที่พระผู้เป็นเจ้าเชิดชูไว้เหนือยุคอื่นทั้งหมด และพระผู้ทรงปรานีสาดความอำไพของความรุ่งโรจน์ที่โชติช่วงของพระองค์มายังทุกคนที่อยู่ในสวรรค์และทุกคนที่อยู่บนโลก, จงลุกขึ้นรับใช้พระผู้เป็นเจ้าและช่วยเหลือศาสนาของพระองค์ แท้จริงแล้วพระองค์จะช่วยเหลือเจ้าด้วยกองทัพที่มองเห็นและมองไม่เห็น และจะตั้งเจ้าเป็นกษัตริย์เหนือทั้งหมดภายใต้ดวงอาทิตย์ที่รุ่งขึ้นมา, ความจริงแล้วพระผู้เป็นนายของเจ้าคือพระผู้ทรงอานุภาพสูงสุด พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ

4

สายลมของพระผู้ทรงปรานีที่สุดได้พัดผ่านสรรพสิ่ง ขอความสุขจงมีแด่ผู้ที่ได้กลิ่นสุคนธรสของสายลมนี้และหันมาหาสายลมนี้ด้วยหัวใจที่สมบูรณ์, จงสวมขมับของเจ้าด้วยเครื่องประดับแห่งพระนามของเรา สวมลิ้นของเจ้าด้วยการระลึกถึงเรา และสวมหัวใจของเจ้าด้วยความรักสำหรับเรา พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้ทรงความสูงส่งที่สุด, เราไม่ปรารถนาสิ่งใดสำหรับเจ้าเว้นแต่สิ่งที่ดีสำหรับเจ้ายิ่งกว่าสิ่งที่เจ้าครอบครองและทรัพย์ทั้งหมดในโลก แท้จริงแล้วพระผู้เป็นนายทรงรู้และรับทราบทุกสิ่ง จงลุกขึ้นในพระนามของเราในหมู่คนรับใช้ของเรา และกล่าวว่า : “ดูกร พวกเจ้าชนชาติทั้งหลายของโลก! จงหันมาหาพระองค์ผู้ทรงหันมาหาเจ้า แท้จริงแล้วพระองค์คือพระพักตร์ของพระผู้เป็นเจ้าในหมู่พวกเจ้า คือพยานหลักฐานและการนำทางของพระองค์สำหรับเจ้า พระองค์เสด็จมายังเจ้าด้วยเครื่องหมายที่ไม่มีใครสามารถแสดง” เสียงของพุ่มไม้ที่ลุกไหม้เปล่งขึ้นมาในใจกลางของโลก และพระวิญญาณบริสุทธิ์ร้องเรียกเสียงดังในหมู่ชาติทั้งหลายว่า : “ดูซิ พระผู้เป็นที่ปรารถนาเสด็จมาแล้วด้วยอาณาจักรที่เห็นชัด!”

5

ดูกร กษัตริย์! ดวงดาวทั้งหลายบนนภาแห่งความรู้ได้ตกลงมา นั่นคือบรรดาผู้ที่พยายามพิสูจน์สัจธรรมของความมุ่งหมายของเราโดยสิ่งที่พวกเขาครอบครอง และกล่าวถึงพระผู้เป็นเจ้าในพระนามของเรา, และกระนั้นเมื่อเราเสด็จมายังพวกเขาในความรุ่งโรจน์ของเรา พวกเขาหันเหออกไป พวกเขาคือพวกที่ตกลงมาอย่างแท้จริง, ที่จริงแล้วนี้คือสิ่งที่พระวิญญาณของพระผู้เป็นเจ้าเคยประกาศไว้เมื่อพระองค์เสด็จมายังเจ้าด้วยสัจธรรม พระองค์ผู้ซึ่งเหล่าบัณฑิตชาวยิวเคยโต้แย้ง จนกระทั่งสุดท้ายแล้วพวกเขาได้กระทำสิ่งที่ทำให้พระวิญญาณบริสุทธิ์เศร้าโศก และน้ำตาของพวกที่อยู่ใกล้ทางเข้าหาพระผู้เป็นเจ้าไหลออกมา, จงพิจารณาดูชาวฟาริซีที่ได้บูชาพระผู้เป็นเจ้ามาเจ็ดสิบปี ได้ปฏิเสธพระบุตรอย่างไรเมื่อพระองค์มาปรากฏ ทว่าผู้ที่มีชู้ได้รับอนุญาตให้เข้าไปในอาณาจักรสวรรค์, ดังนี้ปากกานี้ขอตักเตือนเจ้าตามที่บัญชาโดยพระผู้เป็นกษัตริย์นิรันดร์ เพื่อว่าเจ้าจะได้รับทราบสิ่งที่เกิดขึ้นเมื่อกาลก่อน และถูกนับในยุคนี้ในหมู่ที่เชื่ออย่างแท้จริง

6

จงกล่าวว่า : ดูกร ชุมนุมพระ! อย่าแยกตัวเองอยู่ในโบสถ์หรืออาราม จงออกมาจากที่นั่นโดยการอนุญาตของเรา และจากนั้นจงสาละวนอยู่กับสิ่งที่จะเป็นประโยชน์ต่อเจ้าและผู้อื่น ดังนี้พระองค์ผู้เป็นพระผู้เป็นนายของวันแห่งการคิดบัญชีบัญชาเจ้า จงแยกตัวเจ้าเองอยู่ในที่มั่นแห่งความรักของเรา นี้คือการแยกตัวที่เหมาะกับเจ้าอย่างแท้จริง ขอเจ้าเพียงแต่รู้, ที่จริงแล้วผู้ที่แยกตัวเองอยู่ในบ้านของตนนั้นเป็นเสมือนคนตาย เป็นความจำเป็นที่คนเราจะแสดงสิ่งที่จะเป็นประโยชน์ต่อมนุษยชาติ ผู้ที่ไม่ออกผลนั้นเหมาะสำหรับกองไฟ, ดังนี้พระผู้เป็นนายของเจ้าขอตักเตือนเจ้า แท้จริงแล้วพระองค์คือพระผู้ทรงอำนาจ พระผู้ทรงอารี, จงเข้ามาสู่ชีวิตสมรส เพื่อว่าหลังจากเจ้าอีกคนหนึ่งจะได้เกิดขึ้นมาแทนที่เจ้า แท้จริงแล้วเราห้ามเจ้ามิให้มักมากในกาม และไม่ได้ห้ามสิ่งที่หนุนนำความซื่อสัตย์, พวกเจ้ายึดติดการเร่งเร้าตามธรรมชาติของเจ้า และโยนบทบัญญัติของพระผู้เป็นเจ้าทิ้งไปข้างหลังหรือ? จงเกรงกลัวพระผู้เป็นเจ้า และอย่าเป็นพวกที่เบาปัญญา หากไม่ใช่เพราะมนุษย์ ใครบนพิภพของเราจะระลึกถึงเรา และนามและคุณลักษณะทั้งหลายของเราจะถูกเปิดเผยออกมาได้อย่างไร? จงใคร่ครวญดูและอย่าเป็นพวกที่ปิดกั้นตัวเองจากพระองค์ด้วยม่าน แล้วเป็นพวกที่หลับสนิท, ผู้ที่ไม่สมรสไม่สามารถหาสถานที่ที่ใช้อาศัยหรือวางศีรษะ เพราะสิ่งที่น้ำมือของผู้ทรยศได้กระทำ ความบริสุทธิ์ของเขาหาได้อยู่ที่สิ่งที่พวกเจ้าเชื่อและจินตนาการ แต่อยู่ที่สิ่งที่เป็นของเรา, จงถามไถ่ เพื่อว่าพวกเจ้าจะตระหนักในสถานะของพระองค์ ซึ่งประเสริฐเหนือจินตนาการที่ไร้สาระของชนชาติทั้งหมดของโลก พระพรจงมีแด่ผู้ที่เข้าใจ

7

ดูกร กษัตริย์! เราได้ยินถ้อยคำที่เจ้าเอ่ยเป็นการตอบพระเจ้าซีซาร์แห่งรัสเซีย ในเรื่องการตัดสินใจเกี่ยวกับสงคราม [[[2]](#footnote-2)] แท้จริงแล้วพระผู้เป็นนายของเจ้าทรงรู้และรับทราบทุกอย่าง เจ้ากล่าวว่า : “ขณะที่เรานอนหลับอยู่บนเก้าอี้นอน เสียงร้องของผู้ถูกกดขี่ที่จมน้ำตายในทะเลดำปลุกเราให้ตื่น” นี้คือสิ่งที่เราได้ยินเจ้าพูด และแท้จริงแล้วพระผู้เป็นนายของเจ้าเป็นพยานต่อสิ่งที่เราพูด, เราให้การยืนยันว่า สิ่งที่ปลุกเจ้าให้ตื่นไม่ใช่เสียงร้องของพวกเขา แต่เป็นการเร่งเร้าของความคลั่งไคล้ของเจ้าเอง เพราะเราได้ทดสอบเจ้าและพบว่าเจ้าบกพร่อง, จงทำความเข้าใจความหมายของวจนะของเราและเป็นพวกที่เห็นแจ้ง, ด้วยคำนึงถึงเกียรติศักดิ์ที่เราประทานให้แก่เจ้าในชีวิตที่เป็นสังขารนี้ ไม่ใช่ความปรารถนาของเราที่จะกล่าววาทะประณามเจ้า แท้จริงแล้วเราเลือกมารยาท และทำให้มารยาทเป็นสัญลักษณ์ที่แท้จริงของพวกที่อยู่ใกล้พระองค์, ความจริงแล้วมารยาทคือเสื้อผ้าที่เหมาะกับมนุษย์ทุกคนไม่ว่าหนุ่มหรือแก่ ขอความสุขสวัสดีจงมีแด่ผู้ที่ประดับธรรมวิหารของตนด้วยมารยาท และความวิบัติสำหรับผู้ที่ถูกพรากจากความอารีที่ยิ่งใหญ่นี้, หากถ้อยคำของเจ้ามีความจริงใจ เจ้าย่อมไม่โยนคัมภีร์ของพระผู้เป็นเจ้าทิ้งไปข้างหลัง เมื่อคัมภีร์นั้นถูกส่งไปให้เจ้าโดยพระองค์ผู้เป็นพระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้ทรงอัจฉริยภาพ, เราได้พิสูจน์เจ้าโดยคัมภีร์นั้นและพบว่า เจ้าไม่ใช่อย่างที่เจ้าประกาศตัว จงลุกขึ้นและชดเชยสิ่งที่หนีเจ้าไป อีกไม่นานโลกและทุกสิ่งที่เจ้าครอบครองจะเสื่อมสูญ และราชอาณาจักรจะคงอยู่กับพระผู้เป็นเจ้า พระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้เป็นนายของบรรพบุรุษของเจ้า, เป็นความจำเป็นที่เจ้าจะไม่ดำเนินกิจการทั้งหลายของเจ้าตามการบงการของกิเลสของเจ้า จงเกรงกลัวเสียงถอนหายใจของพระผู้ถูกประทุษร้ายนี้ และกำบังพระองค์ให้พ้นจากลูกดอกของพวกที่กระทำอย่างไม่ยุติธรรม

8

เพราะสิ่งที่เจ้าได้กระทำ ราชอาณาจักรของเจ้าจะถูกเหวี่ยงลงไปในความสับสน และจักรวรรดิของเจ้าจะหลุดจากมือของเจ้า เป็นการลงโทษสำหรับสิ่งที่เจ้าได้ก่อ [[[3]](#footnote-3)] เมื่อนั้นเจ้าจะรู้ว่าเจ้าได้ทำผิดพลาดอย่างชัดเจนเพียงไร ความอลหม่านจะครอบงำประชาชนทั้งหมดในดินแดนนั้น นอกเสียจากว่าเจ้าจะลุกขึ้นมาช่วยเหลือศาสนานี้ และปฏิบัติตามพระองค์ผู้ทรงเป็นพระวิญญาณของพระผู้เป็นเจ้าในหนทางตรงนี้, ความโอ่อ่าของเจ้าทำให้เจ้าทะนงหรือ? ชีวิตของเราเป็นพยาน! ความโอ่อ่าของเจ้าจะไม่ยืนยง ไม่เพียงเท่านั้น จะผ่านหายไปในไม่ช้า นอกเสียจากว่าเจ้าจะยึดมั่นเชือกที่แน่นหนานี้ เราเห็นความตกต่ำไล่ตามเจ้าอย่างเร่งรีบ แต่เจ้ากลับเป็นพวกที่หลับสนิท, เมื่อได้ยินสุรเสียงของพระองค์ร้องเรียกมาจากที่ประทับแห่งความรุ่งโรจน์ เป็นความจำเป็นที่เจ้าจะโยนทิ้งทุกสิ่งที่เจ้าครอบครอง และร้องตะโกนว่า : “ข้าแต่พระผู้เป็นนายของทุกคนที่อยู่ในสวรรค์และทุกคนที่อยู่บนโลก! ข้าพเจ้าอยู่ที่นี่”

9

ดูกร กษัตริย์! เราอยู่ในอิรัก เมื่อชั่วโมงแห่งการจากไปมาถึง, โดยคำสั่งของกษัตริย์แห่งอิสลาม [[[4]](#footnote-4)] เราย่างก้าวไปตามการชี้ทางของเขา เมื่อไปถึงที่นั่นมีสิ่งที่บังเกิดกับเราโดยน้ำมือของผู้ประสงค์ร้าย อย่างที่หนังสือทั้งหลายของโลกไม่มีวันเล่าได้เพียงพอ, ครั้นแล้วผู้ที่อยู่ด้วยกันในสวรรค์ และพวกที่อาศัยอยู่ภายในสถานที่สงบเงียบแห่งความวิสุทธิ์ ต้องเศร้าโศก และกระนั้นประชาชนยังถูกห่อหุ้มอยู่ในม่านหนา! จงกล่าวว่า : พวกเจ้าค่อนแคะพระองค์ผู้ซึ่งเสด็จมายังเจ้าด้วยหลักฐานที่ชัดเจนของพระผู้เป็นเจ้าและข้อพิสูจน์ของพระองค์ ด้วยพยานหลักฐานของพระผู้เป็นเจ้าและเครื่องหมายทั้งหลายของพระองค์หรือ? สิ่งเหล่านี้ไม่ได้มาจากพระองค์เอง ไม่ มาจากผู้ซึ่งก่อกำเนิดพระองค์ต่างหาก ส่งพระองค์ไปโดยอานุภาพแห่งสัจธรรม และทำให้พระองค์เป็นประทีปสำหรับมวลมนุษยชาติ

10

ชะตากรรมของเราสาหัสยิ่งขึ้นแต่ละวัน ไม่เพียงเท่านั้น แต่ละชั่วโมง จนกระทั่งพวกเขาเอาเราออกมาจากคุกของเรา และเอาเราเข้าคุกที่ยิ่งใหญ่ที่สุดด้วยความอยุติธรรมที่จะแจ้ง และหากผู้ใดถามพวกเขาว่า : “พวกเขาถูกคุมขังเพราะทำความผิดใด?” พวกเขาจะตอบโดยกล่าวว่า : “แท้จริงแล้วพวกเขาหาทางแทนที่ศาสนาด้วยศาสนาใหม่!” หากสิ่งโบราณเป็นสิ่งที่พวกเจ้าชอบ เช่นนั้นทำไมเจ้าทิ้งสิ่งที่ลิขิตไว้ในโทราห์และอีแวนเจล? ดูกร มนุษย์ทั้งหลาย! จงทำให้ชัดเจน, ชีวิตของเราเป็นพยาน! ไม่มีสถานที่สำหรับเจ้าในยุคนี้ให้หนีไปหา หากนี้คือความผิดของเรา เช่นนั้นพระโมฮัมหมัดอัครสาวกของพระผู้เป็นเจ้า ได้ทำความผิดนี้ก่อนเรา และก่อนพระโมฮัมหมัดคือพระองค์ผู้เป็นพระวิญญาณของพระผู้เป็นเจ้า [[[5]](#footnote-5)] และก่อนหน้านั้นอีกคือพระองค์ผู้ทรงสนทนากับพระผู้เป็นเจ้า [[[6]](#footnote-6)] หากนี้คือบาปของเราที่ได้เชิดชูพระวจนะของพระผู้เป็นเจ้า และเปิดเผยศาสนาของพระองค์ เช่นนั้นเราคือคนบาปที่ยิ่งใหญ่ที่สุดอย่างแท้จริง! เราจะไม่ขอแลกบาปดังกล่าวกับอาณาจักรของโลกและสวรรค์

11

เมื่อมาถึงคุกนี้ เราตั้งใจจะส่งข่าวสารของพระผู้เป็นนาย พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้เป็นที่สรรเสริญ ไปถึงกษัตริย์ทั้งหลาย แม้ว่าเราได้ส่งสิ่งที่เราได้รับบัญชาไปถึงพวกเขาแล้วในหลายธรรมจารึก กระนั้นเราส่งอีกครั้งประหนึ่งเป็นสัญลักษณ์แห่งกรุณาธิคุณของพระผู้เป็นเจ้า เพื่อว่าพวกเขาอาจจะยอมรับพระผู้เป็นนาย พระผู้เสด็จลงมาในก้อนเมฆด้วยอธิปไตยที่เห็นชัด

12

เมื่อความทุกข์ทรมานของเราทวีขึ้น ความรักของเราที่มีต่อพระผู้เป็นเจ้าและศาสนาของพระองค์เพิ่มขึ้น อย่างที่ทุกสิ่งที่บังเกิดกับเราโดยกองทัพแห่งความดิ้อดันไม่สามารถหยุดยั้งจุดประสงค์ของเรา หากพวกเขาซ่อนเราไว้ในก้นบึ้งใต้พิภพ พวกเขาก็จะพบเราขี่ก้อนเมฆด้วยความตระหง่าน และร้องเรียกพระผู้เป็นเจ้า พระผู้เป็นนายแห่งพลังและอำนาจ, เราได้ถวายตัวเราเองในหนทางของพระผู้เป็นเจ้า ปรารถนาความทุกข์ทรมานในความรักของเราที่มีต่อพระองค์ และเพื่อเห็นแก่ความยินดีของพระองค์ พยานต่อสิ่งนี้คือความวิบัติทั้งหลายที่ทรมานเราอยู่ตอนนี้ ซึ่งไม่มีใครเคยทนทรมานคล้ายกันนี้มาก่อน, ผมทุกเส้นบนศีรษะของเราร้องเรียกสิ่งที่พุ่มไม้ลุกไหม้เคยเอ่ยบนไซนาย และเส้นเลือดดำแต่ละเส้นในร่างกายของเราเปล่งเสียงเรียกพระผู้เป็นเจ้าว่า : “โอ ขอให้ข้าถูกตัดในหนทางของพระองค์ เพื่อว่าโลกจะได้รับพลังชีวิต และชนชาติทั้งหมดของโลกจะได้สามัคคีกัน!” ดังนี้เป็นที่ประกาศิตไว้โดยพระองค์ผู้เป็นพระผู้ทรงรอบรู้ พระผู้ทรงรับทราบทุกอย่าง

13

จงรู้ความจริงว่า ข้าแผ่นดินของเจ้าคือสิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าฝากไว้ให้ดูแลในหมู่ของเจ้า ดังนั้นจงเฝ้าดูพวกเขาดังที่พวกเจ้าเฝ้าดูตัวเอง จงระวังเพื่อว่าพวกเจ้าจะไม่ยอมให้สุนัขป่ามาเป็นผู้เลี้ยงฝูงแกะ หรือให้ความทะนงและความหลงตัวเองมายับยั้งเจ้าจากการหันมาเหลียวแลคนยากไร้และคนถูกทอดทิ้ง, หากเจ้าได้ดื่มอมฤตธรรมแห่งชีวิตนิรันดร์จากถ้วยแห่งวจนะของพระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้ทรงปรานี เจ้าจะสามารถละทิ้งทุกสิ่งที่เจ้าครอบครอง และประกาศพระนามของเราต่อมวลมนุษยชาติ, เช่นนั้นจงชำระวิญญาณของเจ้าด้วยน้ำแห่งความปล่อยวาง แท้จริงแล้วนี้คือการระลึกถึงที่ส่องแสงอยู่บนขอบฟ้าของสรรพสิ่ง ซึ่งจะชะล้างวิญญาณของเจ้าให้ปลอดจากขี้โลหะของโลก, จงละทิ้งวังของเจ้าไว้กับประชาชนแห่งหลุมศพ ละทิ้งจักรวรรดิของเจ้าไว้กับใครก็ตามที่ปรารถนาจักรวรรดนั้น จากนั้นหันมาหาอาณาจักรสวรรค์, แท้จริงแล้วนี้คือสิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าเลือกให้เจ้า หากเจ้าเป็นพวกที่หันมาหาพระองค์, พวกที่ไม่หันมาหาพระพักตร์ของพระผู้เป็นเจ้าในการเปิดเผยพระธรรมครั้งนี้ ไร้ซึ่งชีวิต พวกเขาเคลื่อนไหวตามที่กิเลสที่เห็นแก่ตัวของตนบอก และความจริงแล้วถูกนับในหมู่คนตาย, หากเจ้าปรารถนาจะแบกความรับผิดชอบของอาณาจักรของเจ้า จงแบกเพื่อช่วยเหลือศาสนาของพระผู้เป็นนายของเจ้า, ขอความสดุดีจงมีแด่สถานะนี้ซึ่งใครก็ตามที่บรรลุถึง ได้บรรลุถึงความดีทั้งปวงที่มาจากพระองค์ผู้เป็นพระผู้ทรงรอบรู้ พระผู้ทรงอัจฉริยภาพ

14

จงลุกขึ้นมาเหนือขอบฟ้าแห่งการละวางในนามของเรา และจากนั้นตั้งหน้ามาสู่อาณาจักรสวรรค์โดยคำสั่งของพระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้เป็นนายแห่งพลังและอำนาจ, โดยอานุภาพของอธิปไตยของเราจงยืนอยู่ต่อหน้าบรรดาผู้ที่อาศัยอยู่ในโลกและกล่าวว่า : “ดูกร ประชาชน! ยุคนั้นมาถึงแล้ว และสุคนธรสของพระผู้เป็นเจ้าโชยมายังสรรพโลก ผู้ที่หันหนีไปจากพระพักตร์ของพระองค์คือเหยื่อที่หมดหนทางของความโน้มเอียงที่ต่ำทราม พวกเขาคือพวกที่หลงทางอย่างแท้จริง”

15

จงประดับกายของราชอาณาจักรของเจ้าด้วยเสื้อผ้าแห่งนามของเรา และจากนั้นลุกขึ้นสอนศาสนาของเรา สิ่งนี้ดีสำหรับเจ้ายิ่งกว่าสิ่งที่เจ้าครอบครอง, ด้วยวิธีนี้พระผู้เป็นเจ้าจะเชิดชูนามของเจ้าในหมู่กษัตริย์ทั้งปวง พระองค์ทรงอิทธิฤทธิ์เหนือทุกสิ่ง, จงเดินไปในหมู่มนุษย์ในนามของพระผู้เป็นเจ้า และโดยอานุภาพแห่งอำนาจของพระองค์ เพื่อว่าเจ้าจะได้แสดงเครื่องหมายทั้งหลายของพระองค์ออกมาท่ามกลางชนชาติทั้งหลายของโลก จงลุกไหม้อย่างสว่างไสวด้วยเปลวของไฟที่ไม่มีดับนี้ ที่พระผู้ทรงปรานีได้จุดขึ้นมาในใจกลางของสรรพโลก เพื่อว่าโดยเจ้าความร้อนของความรักของพระองค์จะถูกจุดขึ้นมาในหัวใจของบรรดาผู้ที่พระองค์โปรดปราน, จงตามมาในหนทางของเรา และสะกดหัวใจทั้งหลายของมนุษย์ด้วยความปีติโดยการระลึกถึงเรา พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้ทรงประเสริฐสุด

16

จงกล่าวว่า : ในยุคนี้ผู้ที่ไม่มีสุคนธรสแห่งการระลึกถึงพระผู้เป็นนายของพระองค์ พระผู้ทรงปรานี ขจรออกมา ไม่คู่ควรกับความเป็นมนุษย์จริงๆ, แท้จริงแล้วเขาเป็นพวกที่ไปตามกิเลสของตนเอง และอีกไม่นานจะพบว่าตนเองสูญเสียอย่างสาหัส, เป็นความเหมาะสมหรือที่เจ้าสัมพันธ์ตัวเองกับพระองค์ผู้ทรงเป็นพระผู้เป็นเจ้าแห่งความปรานี และกระนั้นกระทำสิ่งที่มารได้กระทำ? ไม่ ความงามของพระองค์ผู้เป็นพระผู้เป็นที่สรรเสริญเป็นพยาน! ขอพวกเจ้าเพียงแต่รู้ จงชะล้างหัวใจของเจ้าให้ปลอดจากความรักโลก ชะล้างลิ้นของเจ้าให้ปลอดจากการให้ร้าย ชะล้างแขนขาของเจ้าให้ปลอดจากสิ่งใดก็ตามที่รั้งเจ้าจากการเข้าใกล้พระผู้เป็นเจ้า พระผู้ทรงอำนาจ พระผู้เป็นที่สรรเสริญ, จงกล่าวว่า : โลกที่ว่าหมายความถึงสิ่งที่หันเหเจ้าออกจากพระองค์ผู้เป็นอุทัยสถานแห่งการเปิดเผยพระธรรม และโน้มเจ้าเข้าหาสิ่งที่ไม่มีประโยชน์สำหรับเจ้า, แท้จริงแล้วสิ่งที่หยุดยั้งเจ้าในยุคนี้จากพระผู้เป็นเจ้าคือโลกีย์โดยสาระ จงหลีกหนีออกมา แล้วเข้าหานิมิตที่ประเสริฐสุด ซึ่งเป็นที่ประทับที่เรืองรองและสว่างไสว,นี้ พระพรจงมีแด่ผู้ที่ไม่ยอมให้สิ่งใดก็ตามมาขวางกั้นระหว่างตนและพระผู้เป็นนายของตน, รับประกันได้ว่าไม่มีภัยอันใดบังเกิดกับเขาหากเขาได้ประโยชน์ของโลกนี้มาด้วยความยุติธรรม เนื่องด้วยเราได้สร้างทุกสิ่งสำหรับบรรดาคนรับใช้ของเราที่เชื่อในพระผู้เป็นเจ้าอย่างแท้จริง

17

ดูกร ประชาชน หากถ้อยคำของเจ้าขัดกับการกระทำ เช่นนั้นอะไรเล่าจะทำให้เจ้าต่างจากบรรดาผู้ที่ประกาศความศรัทธาในพระผู้เป็นนาย พระผู้เป็นเจ้าของพวกเขา และกระนั้นเมื่อพระองค์เสด็จลงมายังพวกเขาภายใต้เงาของก้อนเมฆ พวกเขาปฏิเสธพระองค์และทะนงขึ้นทุกทีต่อหน้าพระผู้เป็นเจ้า พระผู้ไม่มีเปรียบปาน พระผู้ทรงรอบรู้? ดูกร ประชาชน อย่าหลั่งเลือดของผู้ใด หรือวินิจฉัยผู้ใดอย่างไม่ยุติธรรม ดังนี้พวกเจ้าได้รับบัญชาจากพระองค์ผู้ทรงรู้ ผู้ทรงรับทราบทุกอย่าง, พวกที่ก่อความวุ่นวายในดินแดนหลังจากที่ดินแดนนั้นเป็นระเบียบอย่างดีแล้ว คนเหล่านี้ที่จริงแล้วได้ก้าวล่วงขอบเขตที่กำหนดไว้ในคัมภีร์, ที่พักอาศัยของผู้ละเมิดนั้นน่าเวทนา

18

พระผู้เป็นเจ้าทรงกำหนดหน้าที่ให้ทุกคนเผยแพร่ศาสนาของพระองค์ ใครก็ตามที่ลุกขึ้นปฏิบัติหน้าที่นี้ก่อนที่จะประกาศธรรมสารของพระองค์ จำเป็นต้องประดับตนเองด้วยอลงกรณ์แห่งอุปนิสัยใจคอที่ซื่อตรงและน่าสรรเสริญ เพื่อว่าถ้อยคำของตนจะดึงดูดหัวใจของพวกที่เปิดรับเสียงร้องเรียกของตน, หากปราศจากสิ่งนี้ เขาไม่อาจหวังที่จะโน้มน้าวผู้ฟังได้ ดังนี้พระผู้เป็นเจ้าสั่งสอนเจ้า แท้จริงแล้วพระองค์คือพระผู้ทรงอภัยเสมอ พระผู้ทรงเห็นใจที่สุด

19

บรรดาผู้ที่เคี่ยวเข็ญผู้อื่นให้มีความยุติธรรมขณะที่ตนเองกระทำความอยุติธรรม ถูกบรรดาผู้ที่อยู่ด้วยกันในอาณาจักรสวรรค์ และบรรดาผู้ที่เวียนรอบบัลลังก์ของพระผู้เป็นนายของตน พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้ทรงให้คุณ กล่าวหาว่าจอมปลอมสำหรับสิ่งที่พวกเข้าเอ่ย, ดูกร ประชาชน อย่ากระทำสิ่งที่ทำให้เจ้าเสียชื่อ และเสียชื่อเสียงที่สะอาดบริสุทธิ์ของศาสนาของพระผู้เป็นเจ้าในหมู่มนุษย์, จงระวังเพื่อว่าพวกเจ้าจะไม่เข้าหาสิ่งที่จิตใจของเจ้ารังเกียจ จงเกรงกลัวพระผู้เป็นเจ้า และอย่าเดินตามรอยเท้าของพวกที่หลงทาง อย่าจัดการทรัพย์สมบัติของเพื่อนบ้านด้วยความทรยศ, จงเป็นผู้ที่ไว้วางใจได้บนพิภพ และอย่ารั้งการให้คนยากไร้ในสิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าให้แก่เจ้าโดยกรุณาธิคุณของพระองค์ แท้จริงแล้วพระองค์จะประทานให้แก่เจ้าสองเท่าของสิ่งที่พวกเจ้ามีอยู่ ความจริงแล้วพระองค์คือพระผู้ทรงโอบอ้อมอารี พระผู้ทรงเอื้อเฟื้อที่สุด

20

จงกล่าวว่า : เราบัญญัติไว้ว่า ให้สอนศาสนาของเราโดยอานุภาพของวาทะ จงระวังเพื่อว่าพวกเจ้าจะไม่โต้แย้งอย่างเหลวไหลกับผู้ใด ใครที่ลุกขึ้นสอนศาสนาของพระผู้เป็นนายของตนเพื่อเห็นแก่พระองค์เพียงผู้เดียว พระวิญญาณบริสุทธิ์จะเสริมพลังให้เขา และดลใจเขาด้วยสิ่งที่จะส่องสว่างหัวใจของโลก และจะส่องสว่างหัวใจของผู้ที่แสวงหาพระองค์ยิ่งกว่าเพียงไหน, ดูกร ประชาชนแห่งบาฮา! จงเอาชนะปราสาทแห่งหัวใจของมนุษย์ด้วยดาบแห่งปัญญาและวาทะ บรรดาผู้ที่ถูกกิเลสเร่งเร้าให้โต้แย้ง ที่จริงแล้วถูกห่อหุ้มอยู่ในม่านที่เห็นได้ชัด จงกล่าวว่า : ดาบแห่งปัญญาร้อนยิ่งกว่าความร้อนของฤดูร้อน และคมกว่าใบมีดเหล็กกล้า หากพวกเจ้าเพียงแต่เข้าใจ, จงชักดาบนี้ออกมาในนามของเราและโดยอานุภาพของอำนาจของเรา และจากนี้ใช้ดาบนี้พิชิตนครแห่งหัวใจของบรรดาผู้ที่แยกตัวเองอยู่ในที่มั่นของกิเลสที่วิปริตของตน, ดังนี้ปากกาของพระผู้ทรงความรุ่งโรจน์บัญชาเจ้า ขณะที่นั่งอยู่ภายใต้ดาบของผู้ดื้อดัน

21

หากเจ้าทราบบาปที่อีกคนหนึ่งกระทำ จงปกปิดบาปนั้น เพื่อว่าพระผู้เป็นเจ้าจะปกปิดบาปของเจ้าเอง แท้จริงแล้วพระองค์คือพระผู้ทรงปกปิด พระผู้เป็นนายแห่งกรุณาธิคุณอันเหลือล้น, ดูกร พวกเจ้าผู้ร่ำรวยบนโลก! หากพวกเจ้าประสบคนยากไร้ อย่าปฏิบัติต่อเขาอย่างดูถูก จงใคร่ครวญดูว่าพวกเจ้าถูกสร้างด้วยอะไร พวกเจ้าทุกคนถูกสร้างมาจากจุลินทรีย์ที่เสียใจ [[[7]](#footnote-7)] เป็นความจำเป็นที่เจ้าจะถือปฏิบัติวาจาสัตย์ ซึ่งจะประดับธรรมวิหารของเจ้า เชิดชูนามของเจ้า ยกสถานะของเจ้าท่ามกลางผู้คน และรับประกันการชดเชยที่ยิ่งใหญ่สำหรับเจ้าต่อหน้าพระผู้เป็นเจ้า

22

ดูกร ชนชาติทั้งหลายของโลก จงเงี่ยหูฟังสิ่งที่ปากกาของพระผู้เป็นนายของชาติทั้งปวงบัญชาเจ้า จงรู้อย่างแน่ใจได้ว่า ยุคศาสนาทั้งหลายในอดีตได้บรรลุจุดสมบูรณ์สุดท้ายและสูงสุดในกฏที่แตกออกมาจากมหาสมุทรที่ยิ่งใหญ่ที่สุดนี้ จงรีบไปยังมหาสมุทรดังกล่าวโดยคำสั่งของเรา แท้จริงแล้วเราบัญญัติตามที่เราปรารถนา, จงพิจารณาโลกเป็นร่างกายของมนุษย์ซึ่งถูกเล่นงานด้วยความเจ็บป่วยมากมายหลากหลาย และการฟื้นจากความเจ็บป่วยขึ้นกับการทำให้ธาตุที่เป็นองค์ประกอบทั้งหมดของร่างกายกลมกลืนกัน จงรวบรวมสิ่งที่เราบัญญัติให้แก่เจ้าไว้รอบๆ และอย่าเดินในหนทางของพวกที่สร้างความขัดแย้ง

23

งานฉลองทั้งหมดบรรลุถึงจุดสมบูรณ์ในสองเทศกาลที่ยิ่งใหญ่ที่สุด และในอีกสองเทศกาลที่ตรงกับวันแฝด [[[8]](#footnote-8)] เทศกาลแรกที่ยิ่งใหญ่ที่สุด [[[9]](#footnote-9)] คือวันเหล่านั้นที่พระผู้เป็นเจ้าสาดความรุ่งโรจน์ที่โชติช่วงของพระนามที่ล้ำเลิศที่สุดทั้งหลายของพระองค์มายังทุกคนที่อยู่ในสวรรค์และบนโลก เทศกาลที่สองที่ยิ่งใหญ่ที่สุด [[[10]](#footnote-10)] คือวันที่เราก่อกำเนิดพระองค์ผู้ทรงประกาศข่าวดีของการประกาศที่ยิ่งใหญ่ [[[11]](#footnote-11)] นี้ต่อประชาชน, ดังนี้เป็นที่ลิขิตไว้ในคัมภีร์โดยพระองค์ผู้เป็นพระผู้ทรงอำนาจ พระผู้ทรงอานุภาพ, นอกเหนือจากสี่วันสุดยอดนี้ จงประกอบอาชีพประจำวัน และอย่างดการประกอบกิจการค้าและงานฝีมือ ดังนี้คำบัญชาออกมาและกฎไปจากพระองค์ผู้เป็นพระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้ทรงรอบรู้ พระผู้ทรงอัจฉริยภาพ

24

จงกล่าวว่า : ดูกร ชุมนุมบาทหลวงและพระ! จงกินสิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าทำให้ถูกกฎหมายสำหรับเจ้า และอย่าหลีกเลี่ยงเนื้อ พระผู้เป็นเจ้าอนุญาตให้เจ้ากินเนื้อประหนึ่งเป็นสัญลักษณ์แห่งกรุณาธิคุณของพระองค์ นอกจากช่วงเวลาหนึ่งสั้นๆ แท้จริงแล้วพระองค์คือพระผู้ทรงอำนาจ พระผู้ทรงให้คุณ, จงละทิ้งทุกสิ่งที่พวกเจ้าครอบครอง และยึดมั่นสิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าตั้งพระประสงค์ นี้คือสิ่งที่เป็นประโยชน์ต่อเจ้า หากพวกเจ้าเป็นพวกที่เข้าใจ, เราได้บัญญัติการถือศีลอดสิบเก้าวันในฤดูที่มีอุณหภูมิปานกลางที่สุด และให้เจ้าพ้นจากการอดมากกว่านี้ในยุคศาสนาที่สว่างไสวและเรืองรองนี้, ดังนี้เราอธิบายสิ่งที่พวกเจ้าได้รับบัญชาให้ถือปฏิบัติและทำให้เป็นที่ชัดเจนสำหรับเจ้า เพื่อว่าพวกเจ้าจะได้ปฏิบัติตามบัญญัติทั้งหลายของพระผู้เป็นเจ้า และเป็นหนึ่งเดียวกันในสิ่งที่พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้ทรงอัจฉริยภาพ กำหนดให้เจ้า, พระองค์ผู้เป็นพระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้ทรงปรานี เก็บความปรารถนาไว้ในหัวใจที่จะได้เห็นเผ่าพันธุ์มนุษย์ทั้งหมดเป็นประหนึ่งวิญญาณและร่างกายเดียวกัน จงรีบไปเอาส่วนแบ่งจากกรุณาธิคุณและความปรานีของพระผู้เป็นเจ้าในยุคนี้ ที่บดบังรัศมีของยุคอื่นทั้งหมด, ความเบิกบานในธรรมนั้นยิ่งใหญ่เพียงไรที่รอคอยผู้ที่ละทิ้งทุกสิ่งที่ตนมีด้วยความปรารถนาจะได้สิ่งที่เป็นของพระผู้เป็นเจ้า! เราให้การยืนยันว่า บุคคลดังกล่าวอยู่ในบรรดาผู้ที่ได้รับพรของพระผู้เป็นเจ้า

25

ดูกร กษัตริย์! จงเป็นพยานต่อสิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าเป็นพยานด้วยพระองค์เองและเพื่อพระองค์เอง ก่อนการสร้างโลกและสวรรค์ว่า ไม่มีพระผู้เป็นเจ้าอื่นใดนอกจากเรา พระผู้เป็นหนึ่ง พระผู้ทรงความหนึ่งเดียว พระผู้ทรงประเสริฐสุด พระผู้ไม่มีเปรียบปาน พระผู้เข้าถึงไม่ได้, จงลุกขึ้นด้วยความแน่วแน่ที่สุดในศาสนาของพระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้ทรงความรุ่งโรจน์ ดังนี้เจ้าได้รับการสั่งสอนในธรรมจารึกที่น่าพิศวงนี้, แท้จริงแล้วเราไม่ปรารถนาสิ่งใดสำหรับเจ้านอกจากสิ่งที่ดีสำหรับเจ้ายิ่งกว่าทั้งหมดที่อยู่บนโลก, สรรพสิ่งและที่เหนือกว่านั้นคือคัมภีร์ที่แจ่มแจ้งนี้ ให้การยืนยันสิ่งนี้

26

จงทำสมาธิใคร่ครวญดูโลกและสภาพของประชาชนของโลก พระองค์ผู้ซึ่งโลกถูกสร้างขึ้นมาเพื่อเห็นแก่พระองค์ ทรงถูกคุมขังในเมืองที่ร้างชีวิตที่สุด [[[12]](#footnote-12)] เพราะสิ่งที่น้ำมือของพวกที่ดื้อดันได้ก่อ, จากขอบฟ้าของเมืองคุกของพระองค์ พระองค์ทรงเรียกตัวมนุษยชาติมายังอรุโณทัยของพระผู้เป็นเจ้า พระผู้ทรงประเสริฐ พระผู้ทรงความยิ่งใหญ่, เจ้ายินดีปรีดานักหรือในทรัพย์ทั้งหลายที่เจ้าครอบครอง โดยรู้อยู่แก่ใจว่าทรัพย์เหล่านั้นจะเสื่อมสูญ? เจ้าปีติยินดีหรือที่เจ้าปกครองแผ่นดินผืนหนึ่ง ในเมื่อในการประเมินของประชาชนแห่งบาฮา โลกทั้งหมดมีค่าเท่ากับสีดำในดวงตาของมดตาย? จงละทิ้งโลกไว้กับพวกที่มีใจเสน่หากับโลก และหันมาหาพระผู้เป็นที่ปรารถนาของโลก, พวกที่ทะนงและวังทั้งหลายของพวกเขาไปไหนแล้ว? จงพิศดูหลุมฝังศพของพวกเขา เพื่อว่าเจ้าจะได้รับประโยชน์จากตัวอย่างนี้ เนื่องด้วยเราทำให้ตัวอย่างนี้เป็นบทเรียนสำหรับทุกคนที่มองเห็น, หากสายลมแห่งการเปิดเผยพระธรรมเกาะกุมเจ้า เจ้าจะหนีไปจากโลกและหันมาหาอาณาจักรสวรรค์ และจะใช้จ่ายทั้งหมดที่เจ้าครอบครอง เพื่อว่าเจ้าจะได้ใกล้เข้ามาหานิมิตที่ประเสริฐนี้

27

เราเห็นมนุษยชาติทั่วไปบูชาชื่อทั้งหลาย และเปิดตัวเองให้เสี่ยงต่อภยันตรายที่น่าสะพรึงกลัวดังที่เจ้าเป็นพยาน เพียงแค่หวังจะทำให้ชื่อของตนยืนยง, ทว่าวิญญาณที่มองเห็นทุกดวงให้การยืนยันว่า หลังจากความตาย ชื่อของคนเราไม่มีประโยชน์อันใดต่อคนนั้นเลย เว้นแต่เท่าที่ชื่อนั้นมีความสัมพันธ์กับพระผู้เป็นเจ้า พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้เป็นที่สรรเสริญ, ดังนี้จินตนาการที่ไร้สาระของพวกเขาได้กุมพวกเขาเป็นการตอบแทนสิ่งที่น้ำมือของพวกเขาได้ก่อ, จงพิจารณาดูจิตใจที่คับแคบของมนุษย์ พวกเขาพยายามเต็มที่ในการแสวงหาสิ่งที่ไม่เป็นประโยชน์ต่อตน และกระนั้นหากเจ้าถามพวกเขาว่า : “สิ่งที่พวกเจ้าปรารถนามีประโยชน์อันใด?” เจ้าจะพบว่าพวกเขางุนงงอย่างหนัก, หากพบผู้ที่มีจิตใจเป็นธรรม เขาจะตอบว่า : “ไม่ พระผู้เป็นนายของภพทั้งหลายเป็นพยาน!” ดังกล่าวนี้คือสภาพของประชาชนและสิ่งที่พวกเขาครอบครอง, จงปล่อยพวกเขาไว้กับความเบาปัญญาของพวกเขา และหันมาดูพระผู้เป็นเจ้า, ความจริงแล้วนี้คือสิ่งที่เหมาะสมกับเจ้า เช่นนั้นจงเงี่ยหูฟังคำแนะนำของพระผู้เป็นนายของเจ้า และกล่าวว่า : ขอความสรรเสริญจงมีแด่พระองค์ ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้าของทุกคนที่อยู่ในสวรรค์และบนโลก!”

\* \* \* \* \*

1. [] นี้คือธรรมจารึกที่สองของพระบาฮาอุลลาห์ถึงจกรพรรดิฝรั่งเศส ธรรมจารึกหนึ่งก่อนนี้ถูกเปิดเผยในอเดรียโนเปิ้ล [↑](#footnote-ref-1)
2. [] สงครามครีเมียน พ.ศ. 2396-2399 (ค.ศ. 1853-1856) [↑](#footnote-ref-2)
3. [] ในปีเดียวกันที่ได้รับธรรมจารึกนี้ พระเจ้านโปเลียนที่ 3 พ่ายแพ้ในสงครามซีดาน [พ.ศ. 2413 (ค.ศ. 1870)] และถูกเนรเทศ [↑](#footnote-ref-3)
4. [] สุลต่านแห่งตุรกี [↑](#footnote-ref-4)
5. [] พระเยซู [↑](#footnote-ref-5)
6. [] พระโมเสส [↑](#footnote-ref-6)
7. [] โกรอ่าน 77:20; 32:8 [↑](#footnote-ref-7)
8. [] วันประสูติของพระบาฮาอุลลาห์และพระบ๊อบ [↑](#footnote-ref-8)
9. [] เทศกาลริสวันที่พระบาฮาอุลลาห์ประกาศฐานะของพระองค์ [↑](#footnote-ref-9)
10. [] การประกาศฐานะของพระบ๊อบ [↑](#footnote-ref-10)
11. [] สองเทศกาลที่ยิ่งใหญ่ที่สุดคือเทศกาลเรซวานซึ่งในระหว่างนี้พระบาฮาอุลลาห์ประกาศพันธกิจของพระองค์เป็นครั้งแรก และการประกาศพันธกิจของพระบ๊อบ, “วันแฝด”หมายถึงวันประสูติของพระบ๊อบและพระบาฮาอุลลาห์ (คีตาบีอัคดัส ข้อที่ 110) [↑](#footnote-ref-11)
12. [] อัคคา ประเทศอิสราเอล [↑](#footnote-ref-12)